

澁

川

伊

香

保

溫

泉

手ぶら観光

Shibukawa-Ikaho Onsen Hands-Free Travel

澁川伊香保温泉 空手観光



Japan.
Hands-Free
Travel



手ぶら観光って何？

旅行の荷物を「澁川駅前プラザ」でお預かりし、伊香保温泉の宿泊施設へ当日中に配送するサービスです。
大きな手荷物無しで観光施設へ直行できるので、快適に澁川・伊香保を満喫することができます！
詳細は裏面をご覧ください。

What's the Hands-Free Travel?

It is a support system you can check your baggage at Shibukawa-Ekimae Plaza and pick it up at the hotel on the same day.
So, you can enjoy sightseeing comfortably!
Please see the back for details.

什麼是「空手觀光」？

這是一個行李拖運服務，只要把您的行李寄放在「澁川駅前プラザ」服務處，將有專人將您的行李送到您投宿的伊香保温泉旅館。不必提著沉重的行李就能暢遊各個觀光景點，讓您舒適地享受愉快的澁川伊香保之旅！
詳情請閱背面相關內容。

Step ①

荷物を「渋川駅前プラザ」に預けて、料金を支払う。

Check your baggage at the Shibukawa-Ekimae Plaza and pay the fee.

將行李寄放在「澀川駅前Plaza」，支付使用費。



3 steps for enjoying the Hands-Free Travel.

享用「空手觀光」的3個步驟

手ぶら観光を楽しむための

3 Step

Step ③

旅館・ホテルで荷物を受け取る。

Pick the baggage at the hotel.

在飯店領取行李。



Step ②

観光を楽しもう！

Enjoy sightseeing!

開始享受旅遊！



料金

荷物 1 個につき500円(税込)

受付場所

渋川駅前プラザ

受付時間

午前 9 時～午後 2 時

お届け時間

当日の午後 4 時半頃まで

荷物サイズ

縦・横・高さの合計が 160cm 以内
かつ 25kg 以内の荷物に限ります。

お預かりできない物

- ・現金、クレジットカード等
 - ・パスポート
 - ・犬、猫、鳥等のペット、生き物
 - ・中身の総額が 30 万円を超える荷物
 - ・公序良俗に反する荷物
- ※その他詳細は公式 HP でご確認ください。

Price

500yen per baggage

Reception place

Shibukawa-Ekimae Plaza

Reception time

9:00am~2:00pm

Delivery time

Around 4:30 pm on the day

Acceptable size

Total dimensions(L+W+H)
must be within 160cm
and it must weigh 25kg or less

Things cannot be sent

- ・cash, credit card
 - ・passport
 - ・pets such as dogs, cats, birds
 - ・baggage that over 300,000 yen
 - ・baggage which violated the law,
public order and morals
- ※Check our website for details.

價錢

每件行李500日元

服務處

澀川駅前Plaza

服務時間

上午9:00～下午2:00

領取行李時間

當天下午4:30左右

行李大小

總尺寸必須在160公分以內
並且重量必須在25kg以下

無法發送的東西

- ・現金、信用卡等
 - ・護照
 - ・寵物、如狗、貓、鳥等
 - ・超過 30 萬日元的行李
 - ・公共秩序與道德內容物的行李
- ※詳情請閱網站



Japan.
Hands-Free
Travel



お問合せ：渋川伊香保温泉観光協会

TEL.0279-72-3151

〒377-0102 群馬県渋川市伊香保町伊香保541-4

伊香保ビジターセンター内

【営業時間】9:00～19:00 【休日】年中無休(臨時休業有り)

日本語



English



中文



詳しくは渋川伊香保温泉観光協会公式HPでご確認下さい。

手ぶら観光 伊香保

検索

